

Előfizetési ár:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt. 50 kr.
Községeknek és néptanítóknak egész évre 4 frt.

Bérmertlen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Egyes szám ára 10 kr.

A nyílt-térben minden garmond sor díjja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Hetilap, főtekintettel e megye anyagi és szellemi érdekeire.

Hirdetési díj:

Minden egyes szó után
100 szóig 2 kr.
Azonfelül 50 „ 1 1/2 „
„ 50 „ 1 „

Kiemelt, díszbetűk s körzettel ellátott hirdetésekért természet szerint, minden centimeter után 3 kr. számítottatik.

Hirdetések a „Zemplén” nyomdájában vétetnek föl, s vidékről is oda intézendők.

Alispáni jelentés.

Zemplénmegye bizottságának f. hó 12-én tartott évnegyedes üléséből.

Évnegyedes jelentésemet a megyei tisztikar körében felmerült egy sajnálatos eseménnyel kell kezdenem. A homonnai járás egyik szolgabírói segéde a kezéhez vett, de idején túl az illető helyre be nem szolgáltatott csekély pénzüsszeg hiánya miatt fegyelmi vizsgálat alá vétetvén, s a vizsgálat egy más összeg hiányát is kiderítvén, más napra virradóra véget vetett életének.

A tiszt karban különben egy más okból még egy hézag támadt az által, hogy az említett járásbeli másik szbirói segéd Gerzanicz Béla körjegyzővé választatott meg.

A főispán ő mlga az utóbb említett, de előbb megüresült helyre ideiglenesen a választásig Izsépy Kálmán irnokot és különben is tiszt. segédet helyettesítvén, midőn a második üresedés is felmerült, részben saját ajánlatomra is T. Mándy István szb. segédet a sztropkói járásból a homonnaiba áthelyezte. — Indokál ezen áthelyezésnek a nevezett segéd saját kérelmén kívül döntőleg a közigazgatási ügykezelés érdeke szolgált.

A közbiztonság ellen ezen évnegyed alatt csak egy merénylet követtetett el Laszto mérón Fialkovicz Mendel megrabolatása. A rablók utóbb felkutattak, s elfogattak: ungvármegyei négy izraelita volt.

Ragályos járvány emberek közt Tokajban merült fel: a küteges hagymáz; igen hevesen, mert egy hónap alatt 60 eset fordult elő és ezek közül 32 halálos kimenettel. Szintén kizárólag a hajléktalan napszámosokat lepte meg, azonban a járási orvos és szbiró által erélyesen foganásított

némely orvos rendőri intézkedések folytán csakhamar meg is szűnt.

Lovak között bőrféreg és takonykór a Varrón és Nagy-Mihályban államászó dsidzás századnál uralg. Az előbbinél a m. évi ősz óta 5 az utóbbinál 21 ló öletett meg e hóban. Felmerült e ragály legujabban Hernád-Németiben az uradalmi lóállományban is, azonkívül csak szórványosan egyes esetekben. Czigádon és Kis-Géresen a lovakon rüh nyert nagyobb elterjedést.

A katonai lovaknál tapasztalt ragály alkalmból jelentést tévén a m. földm. ipar- és keresked. miniszteriumnak, ennek folytán a kassai cs. k. hadparancsnokság e f. hó 1-én kelt megkeresésében arról értesít, hogy a megyében államászó összes katonai lovak egy vegyes bizottság által lesznek megvizsgálndók, amelynek katonai tagjai egy tábornok elnöke alatt egy törzstiszt és egy állatorvos lesznek. Méltóztassék tehát a t. m. bizottság annak megyei tagjai iránt intézkedni.

A szarvasmarha ragályoktól ment maradt, csak néhány darab esett el Czigádon lépfenében, s Majoróczkán látszik a kór magát állandóvá tenni, a hova is a főispán ő mlga felhívása folytán a közp. állatorvost is kiküldvén, ezzel egyetértve, a felv. állatorvos által gyökeres intézkedések hozattak javaslatba, a melyek azonban még nagyobb szigorúság mellett is rögtön és teljesen alig lesznek foganosíthatók. Jelenleg azonban a betegség megszűnt.

A mező gazdaságot vagyis természetét különben előbb az árvíz, utóbb a fagy csapása érte, ez utóbbi kivált a szőlőtermést szinte semmivé tévén. Meg kell még említenem, hogy a szerencsi járás szbirója egy vetést pusztító eddig ösmeretlen

rovár néhány példányát beküldvén, s ezek innen nm. miniszteriumnak mutattatván be, a nm. földm. miniszterium annak részletes leírását és irtásmódját a gazdasági egyletekkel közölte.

A közlekedésügy-terén jelentenem kell, hogy a m. évnegyedes közgyűlésen hozott 22/1164 sz. határozat értelmében a t. Sárosmegyével közös Tapoly bisztrai hid tervét és műiratait t. Sárosmegye alispánjának e f. é. ápril hó 26-án 31. 32. sz. a. átküldém, de tőle mindeddig semmi választ sem nyertem.

A régiebb közmunka váltáságok behajtásáról, s a behajthatatlanokká váltak törlesztéséről külön jelentést teszek.

Fel kell mégemlítenem a mértékhitelítő hivatalokra nézve felmerült nehézséget. Megyénk területén 3 hitelítő hivatal állítatván fel, S.-a.-Ujhelyben, Szerencsen és N.-Mihályban, (a későbbben felállítatni engedélyezett hordó hitelítő hivatalokat, ide nem értve) ezek felszerelésére megyei pénztarunkból előlegek is adtak, a melyeknek a hitelítési díjakból e f. 1876. év végeig kellene megtérítetniök. Miután azonban e hivataloknak annyira nincsen semmi jövedelmök, hogy ezen előlegekre mindeddig semmi se folyt be és ez jövőre sem reménylhető, felterjesztést tettem a nm. belügyminiszterhez, a mely azonban e f. é. ápril hó 11-én 18121. sz. a. kelt intézvényében minden újabb in.ézkedés nélkül egyszerűen azon rendeletéhez ragaszkodik, miszerint az adott előlegek, ha másképpen nem a m. é. szeptb. havi közgyűlésen hozott 1192. sz. határozat hozatalában részt vett biz. tagok vagy az utalványozó által a megyei pénztárba visszafizetendők.

Mint hogy azonban a mértékhitelítő hivatalokat nem a megye, de az állami kormány állította fel, s mint hogy a hitelítési díjakat nem a

Csak azon csodálkozott, hogy mindezeknek hallattára sem lehetett azokon a leányokon legkisebb változást sem észrevenni. — Hiszen csak volt annyi nevelésök, hogy nem nevelték ki szemében!

Hanem hát mégis volt némi eredménye a Pali elbeszélésének, ugyanis annyit elért vele, hogy a kisasszonyok úgy egymásután lassacskán mind elszéledtek a salonból, nagyon megindította őket a Pál elbeszélése! Ez azonban legkevésbé sem zavarta őt meg, — folytatta a magát. — Most már kezelési rendszerét adta elő. — Hogy a leányok ott hagyták az mit sem tesz, ugy sem értenek még a gazdálkodáshoz; hát csak hadd szerénykedjenek elég az ha mind ezen szép dolgokat a mama tudja meg.

Szépvölgyinével aztán vitakoztak is, — ő már értett a gazdálkodáshoz. — Falun laktukkor, amíg félhalmi birtokukat el nem adták, férje betegeskedése alatt egy folytában valami négy éven át maga vezette az egész gazdaságot, s ezen idő alatt bizony tanult belőle annyit, hogy még Palit is elakasztotta.

Ez alatt aztán Pali egészen meglegedezett a kisasszonyokról, a kik szintén dolguk után láttak; hiszen ott van a mama azzal a Parlagi Jancsival vagy kivel...? hát csak hagy legyenek, van nekik okosabb dolguk is, nincs rá szükségük, hogy holmi ökor történeteket hallgassanak, s azzal neki ültek karácsonyi ruhájukat varrni.

Délre aztán a többi urak is előkerültek a hivatalból. — Szépvölgyi már régebben ösmerte Palit, a patvaristával pedig bemutatták magukat egymásnak. — A patvarista aztán mégis jobban megnézte Palit, mint reggel a kisasszonyok.

Ilyen módon megszorodván a társaság, Szépvölgyiné kiment, hogy a konyha után nézzen, mert már ez ebéd ideje is mindjárt itt lesz. — Sándor

TÁRCZA.

Miért nem tudott megházasodni..?

(Vig beszély.)

Nagyon korán volt még az idő, mikor a két pejkó az ujonnan festett szekérével, tehát az urakkal is berobogott Szépvölgyiek udvarába. A városi kisasszonyok talán még alusznak is ilyenkor, de hát ért is ahoz az ilyen falusi ember, mint Pali, hogy az első vizitet nem szokás korán reggel adni. Csak is az volt a szerencse, hogy a kisasszonyok még nem nagyon régen jöttek át faluról városra, s a falusi életnek egyik jó oldalát, a korai fölkelést mind ez ideig megtartották. Így történhetett meg, hogy most is mindenki talpon volt már a háznál, s hogy a szobákban legkisebb nyomát sem lehetett találni a még csak nem régen elmúlt éjszakának.

Kétséget sem szenved, hogy Szépvölgyiek a legnagyobb, régi magyar vendégszeretettel fogadták az érkezőket; nem azért, mintha a Pali szándékáról még csak sejtelmök is lett volna, hanem mert Szépvölgyiek nyílt házat tartottak, s minden jóra való embert szívesen láttak maguknál.

Megtörténtek a kölcsönös bemutatások, amikor aztán Pali rendkívül elálmélkodott a felett, hogy ezek a leányok még csak el sem pirosodnak, s a szemöket sem nyitják nagyobbra az ő sokat mondó nevének hallattára; no ezek még bizonyosan nem tudják, hogy ő az első fiatal ember a vármegyében.

A nagybácsi aztán magára hagyta Palit, hogy csinálja a maga dolgát, s elsielt az ő kedves komája után, ki ekkor már a hivatalban volt, —

bizonyosan sok tárgyalása lehetett az napra. — A hivatalban aztán találkozott Sándor ur a Szépvölgyi patvaristájával, s nagyitokban megsugta neki, hogy hát a Pali öcscsét is elhozta magával, már hogy Parlagi Palit, ő ugy is olyan házasodni való ember, a háznál pedig van most vagy három leány hogy válasszon magának közülök.

S milyen csoda, hogy még a patvarista sem esett hanyatt, de még csak el sem sápadt ijedtében, már pedig köztudomásu dolog volt, hogy az egyik leánynak ő is udvarol, — csak azt nem lehetett tudni, hogy melyiknek; mégis milyen nyugodt vérell hallotta ezt a nagy veszedelmet. — Bizonyosan ez a fiu sem tudta még azt, hogy Pali az első fiatal ember a vármegyében...!

Ez alatt Pali mulatta magát a nők között, s a legelső alkalommal, mihelyt csak szerit ejthette, hogy szóhoz juthatott, minden előzmény nélkül a maga gazdaságára vitte a szót; eldicsérte új épületeit, melyek már a nagybácsi halála után mind az ő terveszerint, s az ő pénzén jöttek létre. Elmondta szám szerint, hogy hány ökor, hány ló, hány juh, hány sertés, hány fejős tehén, mennyi tinó-binó marha van a gazdaságban, meg is tudhatta valamivel, bizony senki sem nézett utána. Elmondta, hogy a tehenei hány itcze tejet adnak naponta, mennyi árpát fogyasztanak el a malacok mit fizet a conventiósnak. Hány darabból áll a juhnyája, mennyi ezek között a jerke, mennyi a bárány, hogy fejlődtek az anyák a mult nyáron, s mennyi pénzt vett be a gypjuból. Aztán, hogy milyen volt az aratás, hány kereszt volt a buza, hány a gabona, hogy mennyi öszit vetett most el, mennyi tavaszit szándékozik vetni jövőre, — így aztán végre kisütötte azt is, hogy mennyire lehet tenni az ő átlagos évi jövedelmeit. — Ezt mind nagyon jó tudni azon háznál, ahova ő leánynézőbe jött.

60
60
3.50
1.76
50-ig
3.50
3.50

K. 449 és 1894 sz.

1876

Hirdetmény.

A nagyverdemű közönségnek becses tudomására juttatik miként a helybeli izr. hitközség tulajdonát képező gőz és kád-fürdő, ujonnan felszereltetve, és minden igényelhető kellekekkel ellátva, közhasználatra mai naptól fogva átbocsájtatik következő ár mellett.

- Kádfürdő, egész napon át 25 kr.
- Tűzoltók, deákok és mester legények számára 20 "
- Gőzfürdő egy személy ruhával együtt 60 "
- Társaságban egy-egy személy " 50 "
- Kádfürdönél egy lepedő 5, szappan 4, törülköző 2 kr.

S.-a.-Ujhely, 1876. júniushó 15.

Számos látogatásért ezedezik az ujbérlő.

Árverési hirdetmény.

A S.-a.-ujhelyi kir. tvszék mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Chyzer Kornél végrehajtató, továbbá Alstädter Rudolf és Stocz József jelzálogos hitelezők kérelmére Göcze Bertalan ellen, az az utóbbi által árverés útján megvett a kaponyai 35 sz. telekjegyzőkönyvben foglalt külbirtokból Szalay Gömbös Annát 1/3 részben illető 4692 frt becsértékű jutalék, ugy a bacskai 87 sz. telekjegyzőkönyvben foglalt ingatlan birtokból Szalay Gömbös Annát 1/3 részben illető 160 frt becsértékű jutaléokra az ujabbi árverés elrendeltetvén, az árverés megtartására határidőül s pedig a kaponyai birtok részt illetőleg júliushó 13 napjának d. e. 10 órája Kaponya községe házához, a bacskai birtok részt illetőleg 1876 évi Júliushó 13 napjának d. u. 3 órája bacskai községe házához kitzetett, miről a venni szándékozók azzal értesítettek, hogy az árverés ezen egy határidőben becsáron alul is megtartatik, hogy vevő köteles a vételárnak 1/3 részét 60 nap, a másik 1/3 részt hat hó, az utolsó 1/3 részt egy év alatt lefizetni, s hogy a többi árverési feltételek a telekkönyvi irodában, s a végrehajtással

megbizott Ujfalusy Endre bírósági végrehajtónál megtekinthetők.

Kelt S.-a.-Ujhelyt 1876 évi májushó 18-ik napján.

Evva András,
kir. tvszéki elnök.

1-3

Árlejtési hirdetmény.

A sárospataki állami tanítóképezdénél főnálló közétkezés ellátása az 1876. tanévre vállalkozónak fog kiadatni, evégből f. é. júliushó 1-ső napján d. e. 9 órakor a képezde helyiségében árlejtés tartatik. Fölvivatnak azért mindázok, kik vállalkozni óhajtanak, hogy írásbeli zárt ajánlatokat júniushó 30-ig a képezdei igazgatóságnál annyiival inkább benyujtsák, mert később érkezett ajánlatok el nem fogadtatnak. Bánatpénzül 350 frt csatolandó; ez összeget a vállalkozó a szerződés aláírásakor 700 forintra egészítendő ki. A közelebbi feltételek az igazgatóságnál bármikor megtekinthetők.

Sárospatakon, 1876 évi június 10-én.

Az igazgatótanács megbízásából:

Dezső Lajos,
tkp. igazgató.

1-2

N e h é z k ó r t

Epilepsiát levél útján gyógyít, szakmárvos **Dr. Killisch,** Neustadt, Dresden (Szászország). Több mint 8000 fényes gyogyeredmény.

Figyelmeztetés. Mínthogy újabb időben több vevőm által a „Sós-borszesz” minősége, jó és valódisága ellen panasz és azon kérdés intézettek hoztam, hogy a „Sós-borszesz” készítési rendszeremet tényleg eladtam-e, azaz ennek készítésével más valakit bíztam meg? Értésülésem szerint néhány budapesti, szegedi brassói és prágai cég az általam már évek során át gyártott s jó sikerrel forgalomba hozott **gyogyerejtű sós-borszeszt** (üvegminidám és névvel felhasználása s aláírásom hamisítása mellett) utánozza. Az illetők ezen valóban nemtelen eljárásuknak elejét veendő: **üvegeim hátsóré szára 1876. januárhó 1-től fogva Brázay Kálmán nagykereskedő Budapestben kőriratú címzemet nyomatartom be.**



Élet-ital,
kitünő háziszser,

váltó- és mocsárláz, bél- és gyomorgöres, epe-inger hányás, tengeri-betegség, vizeletszörnylés, álmatlanság, stb. ellen.

Ára egy nagy üvegnek 65 kr., kisebb 50 kr.

Sós-borszesz,
mint háziszser.

Mr. William Lee utasítása szerint. — Gyors hatást eszközölt: Rheuma, esúz, szagatás, fagyás, fog-, fej- és fül-fájdalmak, szemgyulladás, rákfekély, benulások stb. stb. ellen; sőt fogtisztító szerül is igen ajánlható, menyiben a fogak fényét elősegíti, — a foghust erősíti és a száj tisztá szagtalan ízt nyer a szesz elpárolgása után.

Használati utasítás magyar vagy német nyelven jelentékeny orvosi s egyéb elismerő bizonyítványokkal, valamint bizományosaim névsorával, minden üveghez mellékeltek.

Ára egy nagy üvegnek 80 kr., kisebb 40 kr.

Brázay Kálmán
Budapest,

gyári iroda és központi főraktár országút 24. sz.

Raktár: Sátoralja-Ujhelyben Pintér Ferencz ur gógyszertárában.

Brázay Kálmán

Há felsoroltak készítménye csak némileg is megféle a céljának, nem volna szükségük arra, hogy azt itegen czég alá burkolva, nevenet oly módon használják mintha készítményük tölem származna. Kijelentem tehát ismételen, hogy a t. közönség csak azon sós-borszeszt ismerje el tölem származottnak, melyhez a használati utasításon aláírásom szerepel, s az üvegre ragasztott címleap nem „mint” vagy „nách.” Brázay ellátva, mert a kérdéses sós-borszeszt részben vidéki kereskedők készítményem helyett hozzák forgalomba.

Árlejtési hirdetmény.

A sárospataki reform. főiskola nj tantermeinek folytatólagos építésére folyó év június 25-én délután négy órakor, a főiskolai épületben tartandó árlejtés hirdtetetik. A terv-rajzok és elő-méreték az akadémai igazgató szobájában napenként megtekinthetők. A zártajánlatok június 24-ig elfogadtatnak, árlejtés után felbontatnak. Sárospatak, 1876. május 31.

Antalfi János s. k.
akadémiai igazgató.

3-3.

Minden versenyt felülmúl
gyorssajtó-nyomda,
MONOGRAMM- és DOMBORNYOMÓ INTÉZET

BUDAPESTEN,
kétszerecsen-utca 15. szám.

1000
negyedréti első minőségű kenderboríték a czéget reányomtatva

csak 2 frt. 80 kr.

1 rizma negyedréti postapapír 960 iv a czéget reányomtatva

csak 7 frt.

1 rizma iroda-papír a czéget reányomva csak 3 frt. — kr

1000 dombornyomása pocsmárkak egyszínűk 1 " 30 "

1000 " " " többszínű 2 " 30 "

1000 felhatalmasvány vagy adóslóval csak 5 " " "

100 levél legújabb monogramokkal 8 színben " 80 "

100 boríték legújabb monogrammal " 80 "

100 levélpapír névvel, feketére nyomatva " 60 "

100 elegáns látogatójegy egy sorral " 40 "

100 8-réti számlák nyomással csak " 50 "

A vidékről törtéző megrendelések utánvétel útján pontosan teljesítetnek.

Ügyvédek számára:

200 iv zálogol. jegyzőkönyv 1.50 100 darab meghatalmaszás . . . 60

200 iv költségjegyzék . . . 1.80 100 darab kötelezvény . . . 60

100 iv csődkereset . . . 1. 500 iv 8-rét intőlevelek . . . 3.50

100 iv váltókereset . . . 1. 1 rizma Conceptpapír . . . 1.75

100 iv kielég. végrehajt. kérv. l. 1. 1 rizma irodapapír . . . 2 frt.-tól 2.50-ig

100 iv bizt. végrehajt. kérv. l. 1. 1 rizma kék irodapapír . . . nyomattal

100 darab váltóóvás . . . 60 1000 negyedréti sárga boríték nyomattal . . . 3.50